

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥٠٠ لسنة ٢٠١٨

بالموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة المساعدة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بشأن تحسين النتائج الصحية للمجموعات المستهدفة ،

والموقع في القاهرة بتاريخ ٢٤/٧/٢٠١٨

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ،

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة المساعدة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بشأن تحسين النتائج الصحية للمجموعات المستهدفة ، والموقع في القاهرة بتاريخ ٢٤/٧/٢٠١٨ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٠ صفر سنة ١٤٤٠ هـ

(الموافق ٢٩ أكتوبر سنة ٢٠١٨ م) .

عبد الفتاح السيسي

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ٩ جمادى الأولى سنة ١٤٤٠ هـ

(الموافق ١٥ يناير سنة ٢٠١٩ م) .

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية
للتنمية الدولية رقم (٣٠٤-٢٦٣)

التعديل الأول

لاتفاقية منحة المساعدة

بين

الولايات المتحدة الأمريكية

و

جمهورية مصر العربية

بشأن

تحسين النتائج الصحية للمجموعات المستهدفة

التاريخ :

هذا التعديل الأول ، المؤرخ / ٢٠١٨ / لاتفاقية المساعدة الموقعة في ٢٦ سبتمبر ٢٠١٧ بين جمهورية مصر العربية (ج.م.ع/ المتلقى) والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة في الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) لتحسين النتائج الصحية للمجموعات المستهدفة (المعدلة ، "اتفاقية مساعدة") .

بند ١ - التعديل :

تعديل اتفاقية المساعدة كما يلي :

(أ) تُعدل المادة (٣) ، البند ٣-١ (أ) بحذف عبارة "ستة ملايين دولار أمريكي (٦,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي)" (المنحة) ، ويحل محلها عبارة "أحد عشر مليوناً وستة وثلاثون ألف دولار أمريكي (١١,٠٣٦,٠٠٠ دولار أمريكي)" .

(ب) يُحذف بالكامل المرفق رقم ١-١ (الخطة المالية التوضيحية) بالملحق رقم (١) من اتفاقية المساعدة ويحل محله مرفق ١-١ (الخطة المالية التوضيحية) المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لغة التعديل :

حُرر هذا التعديل الأول باللغتين العربية والإنجليزية . وفي حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يُعد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

بند ٣ - الاتفاقية بالكامل :

بخلاف ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، تظل الاتفاقية نافذة ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - السريان :

يدخل التعديل الأول حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

تتخذ جمهورية مصر العربية جميع الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل الأول وسوف تخطر الوكالة فور إتمام التصديق .

وإشهاداً على ما تقدم فإن جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل الأول بأسمائهم وتم تسليمه في القاهرة

بتاريخ / / ٢٠١٨

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

التوقيع/

التوقيع/

الاسم/ **شيري ف. كارلين**

الاسم/ **سحر أحمد نصر**

الوظيفة: مديرة الوكالة الأمريكية

الوظيفة : وزيرة الاستثمار

للتنمية الدولية/ مصر

والتعاون الدولي

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بالاتفاقية فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

وزارة الصحة والسكان

التوقيع/

الاسم/ هالة مصطفى زايد

الوظيفة : وزيرة الصحة والسكان

(مرفق ١-١)

تحسين النتائج الصحية للمجموعات المستهدفة
 إعطاء المانية التوضيحية
 مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (دولار أمريكي)

اسم المكون	إجمالي المسابق	الالتزام الحالي	إجمالي الالتزامات حتى تاريخه	الالتزامات المستقبلية المخططة	إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية المخططة
الصحة	٥,٧٤٠,٠٠٠	٤,٧٣٦,٠٠٠	١٠,٤٧٦,٠٠٠	١٥,٩٨٤,٠٠٠	٢٦,٤٦٠,٠٠٠
دعم البرز مع	٢٦٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠	١,٩٨٠,٠٠٠	٢,٥٤٠,٠٠٠
الإجمالي	٦,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٣٦,٠٠٠	١١,٠٣٦,٠٠٠	١٧,٩٦٤,٠٠٠	٢٩,٠٠٠,٠٠٠